

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1962)
Heft: 1

Artikel: A "symposium" on textile finishing
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-799472>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A «Symposium» on textile finishing



Pendant le défilé.
During the presentation.
Durante el desfile.
Während der Vorführung.

On the occasion of the Congress of the Swiss Association of Chemicals and Dyestuffs Manufacturers held in Zurich last October, the Office for the Promotion of the Swiss Cotton and Embroidery Industries in St. Gall organized a rather special kind of fashion showing. At this parade the emphasis was not at all on presenting original models but rather on calling attention—on a number of familiar models of Swiss ready-to-wear clothing, lingerie and knitwear as well as couture creations—to the finishing processes used to give fabrics their wearing

qualities: their softness, suppleness, resistance to creasing and numerous other characteristics, as well as the operations without which embroidery production would not be possible: bleaching, carbonizing, etc. The copious technical explanations given on this occasion clearly showed the prominent part the Swiss finishing industry plays in textile production, by helping it to maintain its traditional high standard of workmanship, in the face of foreign competition.

Pendant le défilé.
During the presentation.
Durante el desfile.
Während der Vorführung.



Robe de cocktail en guipure verte avec fleurs découpées appliquées.
— Green guipure cocktail dress with appliquéd flowers. — Vestido
de coctél de encaje guipur verde con aplicaciones de flores. —
Cocktailkleid aus grüner Guipure mit aufgenähten Blumenmotiven.
MODÈLE ROSE BERTIN, ZURICH. Photo Tenca ►

Manteau ouatiné et piqué, lavable, en batiste de coton imprimée. —
Wadded and stitched washable coat in printed cotton batiste. —
Abrigo lavable de batista de algodón estampada, acolchado y
punteado. — Gesteppter Mantel aus bedrucktem Baumwollbatist,
wattiert, waschbar.

MODÈLE « DUBARRY », KÄTE

SCHENKEL,
HORN



*
Manteau de pluie en tissu
de coton tissé en couleurs
et hydrofugé. — Raincoat
in colour woven water-
repellent cotton fabric. —
Abrigo de lluvia de algodón
tejido en colores e hidro-
fugado. — Regenmantel aus
imprägniertem Baumwoll-
Buntgewebe.

MODÈLE
JEANPALMÉRIO,
ZURICH
Photo Rev

Robe et manteau de cock-
tail en organdi de coton
brodé. — Cocktail dress
and coat in embroidered
cotton organdy. — Vestido
y abrigo de coctél en
organdi de algodón bordado.
— Cocktailkleid mit Mantel
aus besticktem Baumwoll-
Organdy.

MODÈLE H. HALLER
& CO., ZURICH
Photo Tenca

